

**សេចក្តីថ្លែងការណ៍រួមរបស់
សម្ព័ន្ធទន្លេកម្ពុជា អំពីការព្រួយបារម្ភលើការផ្តួចផ្តើមគំនិតនៃដំណើរការនីតិវិធីសម្រាប់
ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA) ចំពោះគម្រោង
សាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីប៉ាក់បេង**

សម្ព័ន្ធទន្លេកម្ពុជា (Rivers Coalition in Cambodia) មានអង្គការសមាជិកបណ្តាញជាតិចំនួន៥២ អង្គការព្រមទាំងអង្គការសង្គមស៊ីវិលជាតិ និងអន្តរជាតិផ្សេងទៀត លើកឡើងពីការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំងចំពោះ ការជូនដំណឹងរបស់រដ្ឋាភិបាលប្រទេសឡាវ ក្នុងចេតនាសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីប៉ាក់បេង នៅលើតូមេនៃដងទន្លេមេគង្គ នឹងការចាប់ផ្តើមរបស់គណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ នៃការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន ក្រោមនីតិវិធីសម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA)។

គម្រោងសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីប៉ាក់បេង ជាគម្រោងទី៣ សាងសង់លើតូមេនៃដងទន្លេមេគង្គក្នុងប្រទេសឡាវ។ គម្រោងនេះស្ថិតនៅក្នុងខេត្តឧត្តមស៊ែ ប៉ែកខាងជើងនៃប្រទេសឡាវ។ គម្រោងនេះជាប្រភេទ (run-of-river) ដែលមានលទ្ធភាពផលិតថាមពលវារីអគ្គិសនីបាន ៩១២មេហ្គាវ៉ាត់។ យោងទៅតាមរបាយការណ៍ក្រុមហ៊ុន Vientiane Based Datang (Lao) Pak Beng Hydropower Co., Ltd ដែលទទួលខុសត្រូវក្នុងការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីប៉ាក់បេង តាំងចិត្តក្នុងការឆ្លើយតប ជាមួយមតិយោបល់របស់ប្រទេសជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការជាតិទន្លេមេគង្គ និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍¹។

នីតិវិធីសម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA) គឺជាសមាសធាតុយ៉ាងសំខាន់របស់គណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ (MRC) សំរាប់កិច្ចសហប្រតិបត្តិការប្រកបដោយសមធម៌ និងការគ្រប់គ្រងទន្លេមេគង្គប្រកបដោយនិរន្តរភាព រវាងប្រទេសចំនួន៤ជាសមាជិកនៃទន្លេមេគង្គក្រោមរួមមាន៖ ប្រទេសថៃ ឡាវ កម្ពុជា និងវៀតណាម។ គម្រោងអភិវឌ្ឍន៍មួយនៅលើតូមេនៃដងទន្លេមេគង្គដូចជា៖ ទំនប់វារីអគ្គិសនីប៉ាក់បេង ចាំបាច់ត្រូវតែស្នើសុំពិគ្រោះយោបល់ជាមុន តាមរយៈនីតិវិធី សម្រាប់ការជូនដំណឹងការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA)។ យោងតាមកិច្ចព្រមព្រៀងរបស់គណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គឆ្នាំ ១៩៩៥ គោលបំណងនៃការពិគ្រោះយោបល់ជាមុនគឺអនុញ្ញាតឲ្យរដ្ឋាភិបាល នៃប្រទេសជាសមាជិកផ្សេងទៀត ក្នុងការពិភាក្សានិងវាយតម្លៃ ផលប៉ះពាល់លើការប្រើប្រាស់ទឹក និងឥទ្ធិពលផ្សេងទៀត បណ្តាលមកពីគម្រោងអភិវឌ្ឍន៍។ កិច្ចព្រមព្រៀងទន្លេមេគង្គចែងថា "ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុនមិនមែនទាំងជាសិទ្ធិវេត (ជំទាស់ដាច់ណាត់) នឹងការប្រើប្រាស់ទឹក ទាំងក៏មិនមែនជាសិទ្ធិប្រើប្រាស់ទឹកជាឯកតោភាគី ដោយភាគីអាងទន្លេណាមួយ ដោយមិនទទួលខុសត្រូវដល់សិទ្ធិរបស់ភាគីអាងទន្លេផ្សេងទៀតឡើយ"។

¹ <http://www.mrcmekong.org/news-and-events/news/mrc-statement-on-the-occasion-of-pdies-15th-anniversary-2/>

ទោះបីយ៉ាងណាក៏ដោយ ក្នុងផ្នែកខ្លះនៃនីតិវិធីសម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង(PNPCA) និងនីតិវិធីពិគ្រោះយោបល់ជាមុនត្រូវបានទទួលរងការរិះគន់ និងមានការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំងពីភាគីពាក់ព័ន្ធក្នុងតំបន់ ចាប់តាំងពីគម្រោងទី១ នៃការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីសាយ៉ាប៊ូរី នៅលើតួមេនៃដងទន្លេមេគង្គ ក្នុងឆ្នាំ២០១១។ ទោះបីជាមានការឆ្លើយតបច្បាស់លាស់ និងយ៉ាងមានទម្ងន់ពីរដ្ឋាភិបាលប្រទេសជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ ប្រឆាំងនឹងការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីសាយ៉ាប៊ូរី និងស្នើអោយផ្អាកការសាងសង់ក្នុងរយៈពេល១០ឆ្នាំ និងសិក្សាបន្ថែមរាប់បញ្ចូល ការសិក្សាប៉ាន់ប្រមាណពីអាងទន្លេមេគង្គ ប៉ុន្តែរដ្ឋាភិបាលឡាវនៅតែបន្តការសាងសង់គម្រោងនេះដោយមិនខ្វល់ពីមតិយោបល់នាពេលកន្លងមក។ ស្ថានភាពកាន់តែធ្ងន់ធ្ងរជាងនេះទៀត រដ្ឋាភិបាលឡាវបានបន្តការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីទី២ លើតួមេនៃដងទន្លេមេគង្គគឺទំនប់វារីអគ្គិសនី ជនសាហុង ក្នុងឆ្នាំ២០១៦។ រដ្ឋាភិបាលប្រទេសជាសមាជិកមានការព្រួយបារម្ភយ៉ាងខ្លាំង ព្រមទាំងប្រឆាំងនឹងដំណើរការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីសាយ៉ាប៊ូរី ដោយស្នើទិន្នន័យមូលដ្ឋាននៃការសិក្សាប៉ាន់ប្រមាណ និងផលប៉ះពាល់ឆ្លងដែន ប៉ុន្តែមិនត្រូវបានទទួលចម្លើយណាមួយ។ ការអនុម័តរបស់សភាជាតិឡាវទៅលើកិច្ចសន្យាសម្បទានលើការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីជនសាហុង បានធ្វើឡើង ខណៈពេលដែលសំណូមពរទាំងឡាយរបស់ប្រទេសជាសមាជិកគណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គរួមមាន៖ ថៃ កម្ពុជា និងវៀតណាម ព្រមទាំងសហគមន៍ផ្នែកខាងក្រោមនៃទន្លេមេគង្គ និងអង្គការសង្គមស៊ីវិលនានា មិនទាន់ត្រូវបានឆ្លើយតប និងដោះស្រាយ។ សំរាប់ការសាងសង់ទំនប់ទាំងពីរ ទំនប់សាយ៉ាប៊ូរី និងជនសាហុង មិនទាន់មានការឆ្លើយតបច្បាស់លាស់ចំពោះសំណួរដែលបានលើកឡើងដោយក្រុមបច្ចេកទេសត្រួតពិនិត្យ របស់លេខាគណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ។

តាមបទពិសោធន៍មកដល់ពេលច្បាប់ប្តូរនេះបានបង្ហាញថា៖ មានភ័ស្តុតាងតិចតួចណាស់ដែលជាបញ្ហាប្រឈមត្រូវបានលើក ឡើងក្នុងអំឡុងពេលពិគ្រោះយោបល់ជាមុន នឹងមានឥទ្ធិពលណាមួយប្រកបដោយអត្ថន័យ លើការធ្វើសេចក្តីសម្រេចចិត្ត។ នីតិវិធីនៃការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន សំរាប់ការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីសាយ៉ាប៊ូរី និងជនសាហុង ត្រូវបានបរាជ័យ ក្នុងគោលបំណងដើម្បីធានាចំពោះកិច្ចសហប្រតិបត្តិសំរាប់និរន្តរភាព និងសមធម៌និងលើការប្រើប្រាស់ទឹកនៃទន្លេមេគង្គ ដូចដែលមិនមានការព្រមព្រៀងត្រូវបានសម្រេចរវាងរដ្ឋាភិបាលជាសមាជិក ក្នុងការដោះស្រាយបញ្ហា និងនីតិវិធីនៃការពិគ្រោះយោបល់ជាមុនមិនត្រូវបានដោះស្រាយជាផ្លូវការនៅឡើយ។

គណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ និងដៃគូអភិវឌ្ឍន៍អន្តរជាតិ បានទទួលស្គាល់នូវគុណវិបត្តិ និងការខ្វះចន្លោះក្នុងនីតិវិធីនៃការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន។ គណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គបានចាប់ផ្តើមធ្វើការត្រួតពិនិត្យឡើងវិញលើនីតិវិធីសម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA) ប៉ុន្តែមិនមានព័ត៌មានពីវឌ្ឍនៈភាព ឬក៏លទ្ធផលនៃការត្រួតពិនិត្យនោះត្រូវបានចែករំលែកជាសាធារណៈ។ លើសពីនេះទៀត ការសិក្សារបស់ក្រុមប្រឹក្សាគណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ ក្នុងការសិក្សាវាយតម្លៃទូទៅលើអាងទន្លេមេគង្គនៃផលប៉ះពាល់បណ្តាលមកពីទំនប់វារីអគ្គិសនីលើតួមេនៃដងទន្លេមេគង្គ ក្នុងឆ្នាំ២០១១ ដែលបានយល់ព្រមដោយប្រទេសទាំង៤ជាសមាជិក ត្រូវបានពន្យារពេល និងមិនបានបញ្ចប់។

ការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនី ប៉ាក់បេង នឹងធ្វើអោយមានផលប៉ះពាល់យ៉ាងសំខាន់ដល់សហគមន៍ នៅក្នុង ប្រទេសថៃ ដែលរស់នៅផ្នែកខាងលើ និងខាងក្រោមនៃគម្រោងសាងសង់ទំនប់។ លើសពីនេះទៀតគម្រោង នេះនឹងគំរាមកំហែងដល់ជីវចម្រុះ ធនធានជលផល នៅខ្សែទឹកខាងក្រោមទន្លេមេគង្គ ដែលជាប្រភពសន្តិសុខ ស្បៀងនៃប្រជាពលរដ្ឋរាប់សិបលាននាក់ និងជាពិសេសបឹងទន្លេសាប ដែលជាបេះដូងនៃប្រទេសកម្ពុជា។

សម្ព័ន្ធទន្លេកម្ពុជា យល់ស្របតាមការព្រួយបារម្ភរបស់ស្ថាប័នអង្គការអន្តរជាតិមួយឈ្មោះអង្គការទន្លេអន្តរ ជាតិ ដែលបានចេញសេចក្តីថ្លែងការណ៍នាពេលកន្លងមក² ជំរុញអោយដោះស្រាយជាបន្ទាន់នូវចំណុចខ្លះខាត លើនីតិវិធីសម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA) និងបញ្ហាដែល មិនទាន់មានការឯកភាពគ្នារវាងភាគីប្រទេសសមាជិកទាំងបួន នៃគណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គមាន៖ កម្ពុជា ឡាវ ថៃ និងវៀតណាម ពាក់ព័ន្ធនឹងការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនី សាយ៉ាប៊ូរី និងជនសាហុង មុននឹងឈាន ដល់ការពិចារណាលើគម្រោងថ្មីទៀតលើតួមេនៃដងទន្លេមេគង្គ។

យើងខ្ញុំក្នុងនាមជា សមាជិកសម្ព័ន្ធទន្លេកម្ពុជា ព្រមទាំងអង្គការសង្គមស៊ីវិលជាតិ និងអន្តរជាតិ សូមស្នើសុំ ដល់គណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គ បញ្ឈប់ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុនសំរាប់គម្រោងទំនប់វារីអគ្គិសនី ប៉ាក់បេង និងស្នើជាផ្លូវការអោយរដ្ឋាភិបាលឡាវផ្អាកសកម្មភាពគ្រប់គម្រោង ដើម្បីដោះស្រាយលើគុណវិបត្តិនៃនីតិ វិធីសម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA) អោយមានប្រសិទ្ធិភាព សិន។ យើងខ្ញុំក៏ ទាមទារលើនីតិវិធី សម្រាប់ការជូនដំណឹង ការពិគ្រោះយោបល់ជាមុន និងកិច្ចព្រមព្រៀង (PNPCA) គួរព្យួរទុករហូតដល់លទ្ធផលនៃការសិក្សារបស់ក្រុមប្រឹក្សាគណៈកម្មាធិការទន្លេមេគង្គត្រូវបាន ចែករំលែកជាសាធារណៈ។ យើងខ្ញុំជំរុញឲ្យរដ្ឋាភិបាលកម្ពុជាទទួលស្គាល់និងគាំទ្រការស្នើសុំទាំងអស់នេះ។

ប្រសិនបើសំណើរ ក៏ដូចជាគ្រឹះការព្រួយបារម្ភរបស់យើងខ្ញុំក្នុងនាមជាអង្គការសង្គមស៊ីវិល និងសហគមន៍ដែល ទទួលរងផលប៉ះពាល់ដោយផ្ទាល់នៅផ្នែកខ្សែទឹកខាងក្រោមនៃទន្លេមេគង្គ នៅតែមិនត្រូវបានដោះស្រាយ ប្រកបដោយលទ្ធផលដែលអាចទទួលយកបានទេនោះ យើងខ្ញុំនឹងនៅតែបន្តដាក់សេចក្តីថ្លែងការណ៍ និង ប្រឹងឲ្យអស់លទ្ធភាពនៅក្នុងការស្វែងរកយន្តការ និងក្របខ័ណ្ឌច្បាប់ក្នុងតំបន់ និងអន្តរជាតិនានា ដើម្បីទប់ ស្កាត់ការសាងសង់ទំនប់វារីអគ្គិសនីនាពេលអនាគតនៅលើតួទន្លេមេនៃដងទន្លេមេគង្គ។

ខាងក្រោមនេះជាបញ្ជីឈ្មោះអង្គការជាសមាជិកសម្ព័ន្ធទន្លេកម្ពុជា និងអង្គការដៃគូជាតិ និងអន្តរជាតិ ដែល បានចូលរួមយល់ព្រមលើសេចក្តីថ្លែងការណ៍នេះ៖

- 1) វេទិកា នៃអង្គការមិនមែនរដ្ឋាភិបាល ស្តីពីកម្ពុជា (The NGO Forum on Cambodia)
- 2) សមាគមន៍ថែរក្សាបរិស្ថាន និងវប្បធម៌ (Culture and Environment Preservation Association)

² <https://www.internationalrivers.org/resources/press-release-flawed-prior-consultation-cannot-legitimize-new-mekong-dam-11589>

- 3) អង្គការសម្ព័ន្ធភាពដើម្បីអភិរក្សធនធានជលផល (Fisheries Action Coalition Team)
- 4) អង្គការភូមិខ្ញុំ (My village)
- 5) បណ្តាញការពារទន្លេសេសាន ស្រែពក សែកុង (3S Rivers Protection Network)
- 6) បណ្តាញអ្នកថែរក្សាទឹកបឹងទន្លេសាប (Tonle Sap Lake Water Keeper)
- 7) សម្ព័ន្ធប្រជាជនសាទកម្ពុជា (The Coalition of Cambodia Fishers)
- 8) អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទភូមិភាគឦសាន (Northeastern Rural Development)
- 9) អង្គការកសិករខ្មែរដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍កសិកម្ម (Khmer Farmer Cooperation of Agriculture Development Organization)
- 10) អង្គការថែរក្សាជនជាតិដើមភាគតិចកម្ពុជា (Save the Vulnerable Cambodia)
- 11) អង្គការពន្លកខ្មែរ (Ponlok Khmer)
- 12) អង្គការអេកូសាន់ (Eco Sun)
- 13) សហគមន៍យុវជនជាតិដើមភាគតិចកម្ពុជា (Cambodia Indigenous Youth Association)
- 14) អង្គការអ្នកអភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍ (Nak Aphiwat Sahokkom)
- 15) អង្គការអភិវឌ្ឍន៍ជនបទកម្ពុជា (Cambodia Rural Development Team)
- 16) បណ្តាញយុវជនកម្ពុជា (Cambodia Youth Network)
- 17) អង្គការសកម្មភាពដើម្បីអភិវឌ្ឍន៍ (Action For Development)
- 18) អង្គការអភិវឌ្ឍន៍សម្លេងសហគមន៍ (Building Community Voice)
- 19) សហគមន៍អភិវឌ្ឍន៍ជនបទ (Rural Development Association)
- 20) អង្គការទឹកដីសុវណ្ណភូមិ (Tekdeysovanphum Organization)
- 21) សកម្មភាពដើម្បីបរិស្ថាន និងសហគមន៍ (Action on Environment and Community)
- 22) បណ្តាញកសាងសន្តិភាពសហគមន៍ (Community Peace Network)
- 23) អភិវឌ្ឍន៍សហគមន៍កម្ពុជា (Cambodia Community Development)
- 24) អង្គការគោលដៅយើង (Our Objective Organization)
- 25) បណ្តាញសហគមន៍ជនជាតិដើមភាគតិចព្រះខេត្តមណ្ឌលគិរី (Bunong Indigenous Communities Network of Mondulkiri)
- 26) អង្គការកែប្រែសហគមន៍ (Community Translation Organization)
- 27) ពន្លឺនៃក្តីសង្ឃឹម (Ponleu Ney Kdey Sangkhum)
- 28) អង្គការយុវជនខ្មែរ និងការអភិវឌ្ឍន៍សង្គម (Khmer Youth and Social Development).